

## DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN DER WEBSITE WWW.HOTELWALTER.IT

Fortarel Franco & Co. KG erläutert auf dieser Seite, wie sie die Daten der Benutzer, die ihre Website besuchen, verarbeitet und wie die Cookies funktionieren, die auf dieser Website installiert werden.

Diese Datenschutzerklärung wird gemäß Art. 13 DSGVO 2016/679 (Datenschutz-Grundverordnung, europäische Verordnung zum Schutz natürlicher Personen), den Leitlinien der Datenschutzbehörde vom 10. Juni 2021, der Stellungnahme 5/2020 des EDSA in Bezug auf die Zustimmung, dem Urteil des EGH C-673/17 vom 1. Oktober 2019, dem allgemeinen Beschluss der Datenschutzbehörde betreffend Cookies Nr. 229 vom 8. Mai 2014, dem „Working Document 02/2013 providing guidance on obtaining consent for cookies“, der Opinion der Artikel-29-Datenschutzgruppe Nr. 4/2012 „On Cookie Consent Exemption“, der Richtlinie 2002/58/EG und der Empfehlung Nr. 2/2001 der Arbeitsgruppe gemäß Art. 29 abgegeben.

Die folgenden Angaben gelten ausschließlich für die Website [www.hotelwalter.it](http://www.hotelwalter.it). Der Verantwortliche für die Datenverarbeitung haftet nicht für die Daten und Cookies, die von Websites von Drittanbietern, die eventuell über Links konsultiert werden, eingefügt bzw. installiert werden.

### Angaben zum Verantwortlichen

Verantwortlich für die Verarbeitung ist Fortarel Franco & Co. KG mit Rechtssitz in Pustertalerstraße 9, 39038 Innichen (BZ). Um die gemäß den Rechtsvorschriften vorgesehenen und oben aufgeführten Rechte in Anspruch zu nehmen, besteht die Möglichkeit, sich an den Verantwortlichen an dessen Sitz oder telefonisch unter der Nummer 0474 / 916 002 oder schriftlich unter der Adresse [info@hotelwalter.it](mailto:info@hotelwalter.it) zu wenden.

### Zweck und Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung

Fortarel Franco & Co. KG verarbeitet die Daten, die der Benutzer für nachstehende Zwecke eingibt:

- a. **Erfüllung von Pflichten, die sich aus einem Gesetz, einer Verordnung oder einer unionsrechtlichen Bestimmung ergeben**

Die Mitteilung der Daten zu diesem Zweck ist obligatorisch und die Rechtsgrundlage ist die Erfüllung einer gesetzlichen Pflicht, der der Verantwortliche unterliegt, wie in Art. 6 Abs. 1 lit c) DS-GVO vorgesehen. Für die Verarbeitung zu diesem Zweck ist die Einwilligung des Benutzers nicht notwendig. Die verarbeiteten Daten werden für den von der einschlägigen Norm vorgesehenen Zeitraum aufbewahrt.

- b. **Statistische Analysen über aggregierte oder anonymisierte Daten**

Diese Art der Verarbeitung erlaubt keine Identifizierung des Benutzers und dient ausschließlich der Überprüfung der Effektivität von Webmarketing-Kampagnen oder der Überprüfung der korrekten Funktionsweise der Seite durch die Überwachung der Zugriffshäufigkeit. Die Verarbeitung von aggregierten oder anonymen Daten, die keine Identifizierung der Benutzer ermöglichen, ist vom Anwendungsbereich des Datenschutzrechts nicht erfasst und ist für ihre Verarbeitung daher keine Einwilligung nötig.

- c. **Anfrage hinsichtlich der Verfügbarkeit oder zur Einholung eines Kostenvoranschlages, für Reservierungen oder Buchungen**

Die Eingabe der geforderten Daten ist notwendig, um Ihre Anfrage zu bearbeiten. Die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung ist gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. b) DS-GVO die Erfüllung eines Vertrages, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, oder die Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen auf Anfrage der betroffenen Person sowie gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. f) die Verarbeitung zur Wahrung der berechtigten Interessen des Verantwortlichen oder eines Dritten. Die aufgrund Ihrer Anfrage verarbeiteten Daten werden von uns wie folgt

aufbewahrt: Im Fall einer Buchung für den von den privat- und steuerrechtlichen Bestimmungen vorgesehenen Zeitraum (10 Jahre) oder für den Zeitraum von 1 Jahr im Fall einer Anfrage hinsichtlich der Verfügbarkeit oder zur Einholung eines Kostenvoranschlages.

### **Verarbeitungsmodalitäten, automatische Entscheidungsprozesse und Aufbewahrungsfristen der Daten**

Ihre Daten werden elektronisch verarbeitet, auch wenn potenzielle Verarbeitungen in Papierform nicht ausgeschlossen sind. Automatische Entscheidungsprozesse werden zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten nicht herangezogen. Die mittels Cookies erhobenen Daten werden für den von den einzelnen Cookies festgelegten Zeiträumen gespeichert. Bei der Nutzung von Profiling-Cookies durch die Website wird zudem für die Beschreibung deren Funktionsweise auf den spezifischen Bereich verwiesen.

### **Weitergabe von Daten (Empfänger)**

Zur Sicherstellung der Funktionsfähigkeit unserer Seite sowie für die einwandfreie Bereitstellung der Inhalte können wir uns der Leistungen Dritter bedienen. Dazu gehören beispielsweise IT-Dienstleister, Anbieter von Hostingdiensten, Telekommunikationsunternehmen. Um darüber hinaus die Erbringung der von Ihnen gewünschten Leistung sicherzustellen, beispielsweise den Erwerb von Waren, können wir uns der Leistungen weiterer Anbieter bedienen (Zustelldienste usw.). Die Rechtsgrundlage für die Weitergabe ist die Erfüllung eines Vertrages, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, oder die Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen auf Anfrage der betroffenen Person. In jedem Fall werden nur diejenigen Daten weitergegeben, die für die Erfüllung der jeweiligen Leistung unabdingbar sind. Erweist sich die Übermittlung von anonymisierten Daten als ausreichend, werden nur diese übermittelt. Eine Verbreitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt ausschließlich mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung.

Hinsichtlich der Verwendung von Cookies von Drittanbieter verweisen wir auf den am Ende dieses Dokuments eingefügten und einschlägigen Abschnitt.

### **Übermittlung der Daten an Drittstaaten und internationale Organisationen**

Die von Ihnen übermittelten Daten werden nicht an Drittstaaten oder an internationale Organisationen außerhalb der Europäischen Union übermittelt. Wir möchten jedoch darauf hinweisen, dass Google Analytics auf unserer Website eingesetzt wird: Der Anbieter kann Nutzerdaten in die USA übermitteln. Die Übertragung ist legitimiert durch die sogenannte Angemessenheitsentscheidung „Data Privacy Framework“.

Die Homepage wird innerhalb der Europäischen Union gehostet.

### **Rechte der betroffenen Person und Beschwerde bei der Datenschutzbehörde**

Sie haben das Recht, von uns jederzeit den Zugang zu den Daten, die Sie betreffen, deren Änderung, Ergänzung oder Löschung zu verlangen sowie bei berechtigten Gründen sich deren Verarbeitung zu widersetzen oder zu fordern, dass diese eingeschränkt wird. Zudem sind Sie berechtigt, die Übertragung der betreffenden Daten auf einen anderen Verantwortlichen zu verlangen. Wir beantworten Ihre Anfrage schriftlich innerhalb von 30 Tagen. Sie können die Einwilligungen, die Sie auf dieser Website gegeben haben, jederzeit widerrufen. Hierzu stehen Ihnen die in dieser Privacy Policy enthaltenen Kontaktadressen zur Verfügung. Sie haben zudem die Möglichkeit, eine Beschwerde bei der staatlichen Aufsichtsbehörde einzureichen, wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Daten widerrechtlich verarbeitet wurden.

## COOKIES UNSERER WEBSITE

### Navigationsdaten

Diese Website erhebt implizit durch die Nutzung von Internetkommunikationsprotokollen für ihren und während des Normalbetriebs einige personenbezogene Daten der Benutzer, welche die Website aufrufen, wie IP-Adresse, Domännennamen der von den Benutzern zum Aufrufen der Website genutzten Rechner, MAC-Adressen, die vom Hersteller der Netzwerkkarten zugeordnet werden, WLAN usw.

Diese Informationen werden nicht erhoben, um die Benutzer zu identifizieren, was jedoch durch Verknüpfungen und auch durch mit Daten Dritter überkreuzte Verarbeitungen der Fall sein könnte. Aus diesen Daten werden statistische Informationen über die Nutzung der Website und deren Funktionsweise sowie weitere Informationen bei der Feststellung von Haftungen bei Computerkriminalität gewonnen.

### Was sind Cookies?

Cookies sind kleine Textdateien, welche die vom Benutzer besuchten Websites auf dessen Endgerät ablegen. Diese Datensätze werden bei einem erneuten Besuch seitens des Benutzers wieder an die Website übermittelt, die sie abgelegt hat. Erhält der Benutzer bei der Navigation auf der Website auch Cookies, die andere Websites oder Webserver übermitteln, spricht man von Third-Party-Cookies.

Cookies werden aus unterschiedlichen Gründen abgelegt. Dazu gehört auch die Möglichkeit, EDV-Authentifizierungen durchzuführen, die Navigationssitzungen zu überwachen, die Sprache auszuwählen.

### First- und Third-Party-Cookies

Die Cookies, die direkt von Fortarel Franco & Co. KG abgelegt werden, sind „First-Party-Cookies“ oder Cookies von Erstanbietern. Die Cookies dagegen, die von einer Website abgelegt und erhoben werden, die nicht die Website ist, auf welcher der Benutzer navigiert, werden als „Third-Party-Cookies“ oder Cookies von Drittanbietern bezeichnet.

Zu den Third-Party-Cookies gehören die Social Buttons (oder Social Plug-ins), die der Website ermöglichen, mit den bekanntesten sozialen Medien wie Facebook, Instagram, LinkedIn, Twitter usw. zu interagieren, oder die Google-Analytics-Cookies und diejenigen, die notwendig sind, um Youtube-Frames usw. zu implementieren. Was die Third-Party-Cookies betrifft, haften die Drittanbieter, auf die sich diese Cookies beziehen, dafür, den Datenschutzhinweis und die Informationen über die Verwaltung der erhobenen Daten zu liefern.

### Arten von Cookies

#### Technische Cookies

Technische Cookies werden normalerweise direkt vom Betreiber der Website installiert und ermöglichen die Kommunikation zwischen Website und Benutzer. Dabei kann es sich um Navigations- oder Sitzungscookies handeln, die für die normale Navigation und Nutzung der Website sorgen. Man nennt sie auch „notwendige Cookies“. Diese werden in der Regel für die Dauer der Navigation auf der Website entsprechend gespeichert.

Da diese Cookies für das Funktionieren der Website unerlässlich sind, ist für deren Ablage auf dem Endgerät des Benutzers keine vorherige Einwilligung erforderlich.

### Funktionale Cookies

Dabei handelt es sich um Cookies, anhand derer dem Nutzer erweiterte Funktionen und Personalisierungen geliefert werden können und die sich an die von diesem bei vorherigen Besuchen der Website geäußerten Präferenzen erinnern oder an die Änderungen, die der Nutzer bei vorherigen Besuchen durchgeführt hat, um die Website zu individualisieren. Unter diese Kategorie fallen beispielsweise die Cookies, die dem Nutzer ermöglichen, die Sprache auszuwählen oder die in den Warenkorb gelegten Produkte zu speichern.

### Performance-Cookies

Diese Cookies werden auch als „Leistungscookies“ oder „analytische Cookies“ bezeichnet und ermöglichen zu analysieren, wie der Nutzer die Website nutzt, um das Navigationserlebnis zu verbessern und Probleme in Bezug auf die Navigation zu lösen.

Dank dieser Cookies ist es beispielsweise möglich, die Websitebesuche und die Verkehrsquellen zu zählen oder die am häufigsten angezeigten Seiten zu identifizieren.

### Profiling-Cookies

Sie sind auch „Werbe-Cookies“ genannt und werden genutzt, um Vorlieben eines Benutzers aufzuzeichnen und diesem Werbebotschaften auf der Grundlage der gewonnenen Erkenntnisse zu unterbreiten.

## **Banner beim ersten Zugriff**

Gemäß der Verfügung der Datenschutzbehörde vom 8. Mai 2014 und der „Richtlinien zur Verwendung von Cookies und anderen Tracking-Tools“ muss bei der Verwendung von Cookies, die keine technischen Cookies sind, beim ersten Zugriff des Benutzers auf die Website ein Banner (sog. Kurzhinweis) eingerichtet werden, in dem kurz zusammengefasst angegeben ist, wie die Website mit Cookies umgeht. Das Banner muss auf die ausführliche Datenschutzerklärung verweisen und die Möglichkeit beinhalten, in die Ablage der Cookies auch mittels deren punktueller Auswahl einzuwilligen.

Fortarel Franco & Co. KG hat das oben genannte Banner eingerichtet. Zudem wurde ein spezielles Cookie vorgesehen, der die Wahl des Benutzers, was die Installation von Cookies betrifft, für einen Zeitraum von mindesten 180 Tagen speichert: Das bedeutet, dass der Benutzer, nachdem er seine Zustimmung gegeben hat, das Banner nur einmal angezeigt bekommt. Wenn er seine Wahl zu einem späteren Zeitpunkt ändern möchte, muss er über den Link zur Verwaltung der Cookies tun.